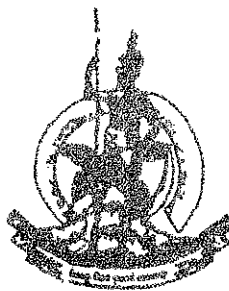


REPUBLIQUE
DE
VANUATU



REPUBLIC
OF
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

16 août 1983

No. 26

16 th August, 1983

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE No. 41 DE 1983 RELATIF
A L'IMPORTATION DES POMMES DE
TERRE (INTERDICTION).

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

IMPORT OF POTATOES (PROHIBITION)
ORDER No. 41 OF 1983

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES

1 - 3

NOTICE

4

REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE N°41DE 1983 RELATIF A L'IMPORTATION DES
POMMES DE TERRE (INTERDICTION)

Portant interdiction d'importer des pommes de terre.

LE MINISTRE DES FINANCES

VU l'article 1 du Règlement Conjoint n° 21 de 1977 relatif au contrôle temporaire d'importation de légumes frais.

A R R E T E

INTERDICTION D'IMPORTER DES POMMES DE TERRE A EFATE

1. 1) Il est interdit d'importer sur l'île d'Efate des pommes de terre en provenance de l'extérieur de Vanuatu.
- 2) Toute île autre que Efate ayant reçu des pommes de terre de l'étranger ne peut les réexpédier à Efate.

ENTREE EN VIGUEUR

2. Le présent arrêté entrera en vigueur le 15 août 1983.

FAIT à Port-Vila le 12 août 1983

K. KALSAKAU
Ministre des Finances

REPUBLIC OF VANUATU

IMPORT OF POTATOES (PROHIBITION) ORDER No. 41 OF 1983

To prohibit the importation of potatoes.

IN EXERCISE of the power contained in section 1 of the Joint Import Control (Fresh Vegetables) Regulation No. 21 of 1977, I hereby make the following Order :-

IMPORT OF POTATOES INTO EFATE PROHIBITED

1. (1) No potatoes shall be imported into the island of Efate from any place outside Vanuatu.

- (2) Where potatoes have been imported from outside Vanuatu into an island other than Efate, no such potatoes shall be exported to Efate.

COMMENCEMENT

2. This Order shall come into force on the ~~15th~~ day of August 1983.

MADE at Port Vila this 12th day of August, 1983.

K. Kalsakau
K KALSAKAU
Minister of Finance

GAZETTE NOTICE

NOTICE OF FIRST MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

IN THE SUPREME COURT
OF VANUATU

No 117 of 1983

IN THE MATTER OF

UBC (Vila) Limited

REGISTERED OFFICE:

c/- Asisciti Trust Co Ltd., 3rd Floor, Lalam House,
P.O. Box 300, Port Vila.

NATURE OF BUSINESS:

To trade internationally principally in Malaysian
products.

WINDING-UP ORDER:

27. July 1983.

FIRST MEETING OF
CREDITORS:

ON TUESDAY, 30TH AUGUST 1983, AT 10.00 A.M.

FIRST MEETING OF
CONTRIBUTORIES:

ON TUESDAY, 30TH AUGUST 1983, AT 10.30 A.M.

PLACE OF MEETINGS:

THE OFFICE OF THE OFFICIAL RECEIVER
OPPOSITE THE SUPREME COURT OF VANUATU
P.O. BOX 92, PORT VILA.

THIS

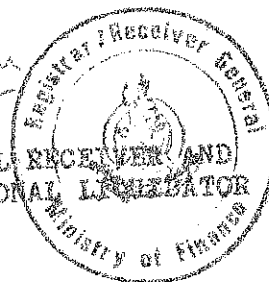
11th

DAY OF

August

1983.


S. Uren
S. Uren
OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR



A V I S

Le Directeur du Bureau de l'Enregistrement et des Hypothèques du VANUATU informe le public qu'à la suite d'une déclaration de perte faite le 4 Août 1983 par Monsieur Jean-Pierre GUYVET, le duplicata du Titre N° 1061 est annulé ce jour et n'a plus aucune valeur.

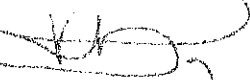
Port-Vila le 10 Août 1983


D. DELAVEUVE
Directeur p.i.

N O T I C E

The Director of Land Records Office of VANUATU gives notice that after a declaration of loss made by Mr. Jean-Pierre GUYVET on the 4th August 1983, the certificate of title n° 1061 is cancelled today and is no longer valid.

Port-Vila, 10th August 1983


D. DELAVEUVE
a. Director.